

B Yi Yf`GhUbXUfX`ZØf`XUhYbVUg]YfhY
DYfgcbUg. '8 ðB`GD97'' '(* &`fYj c`i h]cb]Yfh
A Uf_Yh]b[

9bhXYW_Yb`G]Y`X]Y`8 ðB`GD97'' '(* &`ZØf`XUhYbVUg]YfhY
DYfgcbUgž`Ybhk]W_Y`hj ca`8 Yi hgW`Yb`ðgh]hi h`ZØf`Bcfa i b[
Y"J "ž`XYa`DYfgcbU`ðgh]hi hi bX`F Uj Yb) %"9fZU`fYb`G]Yž`k]Y
X]YgYf`bYi Y`GhUbXUfX`HfUbgdUfYbn`i bX`9ZZ]n]Ybn`]b
A Uf_Yh]b[`i bX`FYWfi]h]b[`gW`UZZhi bX`I bhYfbY`a Yb`\]`Zhž
Zi bX]YfhY`9bhgW`Y]Xi b[Yb`ni`hfYZZYb"?'cghYb`cgYf`8ck b`cUX
j YfZØ[VUf°



9]b`D]cb]Yf!GW f]hh]b`8 Yi hgW`UbX`8]Y`F`Yj`c`i`h]cb`]a
A`Uf`_`Yh]b[`i`bX`F`YWfi`h]b[`]gh`XU.`8]Y`YfghY`8`B!GD97`Z0f
XUHybVUg]YfhY`DYfgcbUg`k`i`fXY`j`Yf0ZZYbh`]W`h`

8 Ug`8 Yi hgW`Y`bgh]hi`h`Z0f`B`cfa`i`b[`]Y`J`"fB`B`E`\`Uh]b
Ni`gUa`a`YbUfVY]h`a`]h`XYa`DYfgcbU`bgh]hi`hi`bX`XYf`Z0\`fYbXYb
DYfgcbU`a`Uf`_`Yh]b[`]5[`Ybhi`f`F`Uj`Yb)`%`Y]bYb`VU\bVfYW`YbXYb
GhUbXUfX`]bg`@YVYb[`]Yfi`ZYb.`8]Y`8`B`GD97`"``(`*`&`8Ua`]h`k`]fX
X]Y`5fhi`bX`K`Y]gYz`k`]Y`I`bhYfbY`a`Yb`N]Y`[`fi`ddYb`ghfUhy[`]gW
UbgdfYW`Ybz`Ui`ZY]b`j`0`[`]bYi`Yg`B]j`YUi`[`]Y`c`VYb`"

8]YgY`]bbcj Uh]j Y`8 ð GD97`XYZ]b]Yfh`Y]bY`_`UfYž`i a ZUggYbXY
Jcf[Y\Ybgk Y]gY`ni f`9fghY``i b[`XUhYbVUg]YfhYf`DYfgcbUg`i bX``Y[h
XYb` ; fi bXghY]b`ZØf`a Y`f`?cbg]ghYbnž`HfUbgdUfYbn`i bX`9ZZ]n]Ybn
]b`XYf`DfUI]g``9]b`k U`\`UZh`a cbi a YbhU`Yf`GW`f]hž`XYf`X]Y
A Uf_Yh]b[k Y`h`Ui Z`XYb`?cdZghY``Yb`_`ÖbbhY`

K Ug`]gh`Y]bY`8 ð !GD973

5VYf`k Ug`[YbUi`ghYW_h`\]bhYf`X]YgYf`8 ð !GD973`Bi bž`g]Y`]gh`XYf
X]fY_hY`K Y[ž`i a`k]ggYbgW`UZh`]W`Zi bX]YfhY`GhUbXUfXg`]a
; YgW`ÄZhgu``hU[`ni`YhUV`]YfYb`i bX`V`]XYh`X]Y`6Ug]g`ZØf`Y]bY`8 ð !
Bcfa ``B UW`a cbUhY`Ub[Ya ž`]bhYbg]j Ya `5i ghUi gW`]bbYf`U`V`XYg
8 ð !GD97!`?cbgcfh]i a g`ghY`h`X]Y`GD97`bi b`_cghYb`cg`ni a
8ck b`cUX`ØVYf`8 ð `A YX]U`VYfY]h`

8]Y`F`Y`Yj Un`X]YgYf`J Yf`ÖZZ]bh]W`i b[`_Ubb`_Ui a`ØVYfgW`Ähnh
k YfXYb``K]Y`GhY ZUb`F]dd`Yfž` ; YgW`ÄZhgZØ`fYf`XYg`DYfgcbU
`ðgh]hi hgž`VYhcbh` 8 UhYbVUg]YfhY`DYfgcbUg`g]bX`XYf`GW`ØggY`ni
Y]bYf`k]f`_]W`W`ghca Yf!`cXYf`WUbX]XUhY!nYbhf]YfhYb
5fVY]hgk Y]gY``9g`k]fX`nk Uf`j]Y``ØVYf`X]Y`6YXYi hi b[`j cb`8 UhYb
[YgdfcW`Ybž`UVYf`Y`mh[]Vh`Yg`YbX`]W`Y]bYb`Y]b`Y]h`]W`Yb
@Y]hZUXYb`ni f`l a gYhni b[``

8 Yf`K Y[`ni`a Y`f`?`Uf`Y]h`i bX 9]b`Y]h`]W`_Y]h

I Xc`5``J Ò`_Yž`JcfghUbX`XYf`F Uj Yb) %5; ž`YVh`Yfj c fž`XUgg`X]Y
8 ð GD97`l bhYfbY`a Yb`i bX`ðgh]hi h]cbYb`]\`Zhž`a YggVUfY
9f[YVb]ggY`gW`bY`Yf`ni`Yfn]Y`Yb`` 8 Ug`ZØ`fh`ni`bUW`\U`h][Ya
k]fhgW`UZh]W`Yb`9fZc`[``8]YgY`A Yh`cX]_`j YfV]bXYh
XUhYb[Yhf]YVYbY`5bU`mgYb`a]h`_`Uf`XYZ]b]YfhYb`?f]hYf]Ybž`k cXi fW
A Uf_Yh]b[YbhgW`Y]Xi b[Yb`b]W`h`a Y`f`bUW`6Ui W`[YZØ`\ž
gcbXYfb`Ui Z`XYf`6Ug]g`gc`]XYf`8 UhYb`[YhfcZZ]b`k YfXYb`_`ÖbbYb`

DfcZ``8f``6fUb_c`K`c]gW`k]`ž`Y]b`k Y]hYfYg`A]h[`]YX`]a`?cbgcfh]i a ž
gd]W`h`?`UfhYl h` GhUbXUfX]g]Yfi b[`]a`6YfY]W`XUhYbVUg]YfhYf
DYfgcbUg`gcf[h`b]W`h`bi f`ZØf`_`UfY`DfcnYggYž`gcbXYfb`gW`UZh`Ui W`

J YfhfUi Yb`]b`X]Y`A Yh\cXY`i bX`]\fY`9f[YVb]ggY" `8]YgY
9f_Ybhb]ggY`g]bX`b]W`h`bi`f`Z0f`XUg`A Uf_Yh]b[`fY`Yj Ubh`gcbXYfb
Ui W`Z0f`<F!A UbU[Yf`i bX`F YWfi`]hYfz`X]Y`g]W`Ui Z`X]Y`9bhk`]W`i b[
j cb`7UbX]XUhY`DYfgcbUg`_cbnYbhf]YfYb" `b`Y]bYf`NY]h`z]b`XYf
: UW`_fA`ZhY`fUf`[YgA`h`g]bXz`]gh`X]YgYf`XUhYbVUg]YfhY`5bgUhm`; c`X
k Yfh"

8]Y`8`B`GD97`'`'` (*`&`]gh`Yhnh`_cghYb`cg`j YfZ0[VUf`i bX`_Ubb`i bhYf
XYa`Yb`hgd`fYW`YbXYb`@]b`_`Yfi`bhYf[Y`UXYb`k YfXYb"
?cbnYbhf]YfYb`G]Y`g]W`Ui Z`X]Y`NU`Yb`i bX`Vf]b[Yb`G]Y`A`f
l bhYfbY`a`Yb`Ui Z`X]Y` , VYf`c`gdi`f`

8 Ug`DYfgcbU`b`gh]hi`h`[]`h`U`g`YfghY`5XfYggY`]b`8Yi`hgW`UbXz`k`Ybb
Yg`i`a`X]Y`dfU`_h]gW`Y`5bk`YbXi`b[`fXUhYbVUg]YfhYf`DYfgcbUg
[Y`h`A`]h`Y]bYf`Zc`fhgW`f]h`]W`Yb`Gc`Zhk`UfY!Ug!U!GYfj`]W
fGUUG!@]gi`b[`_0bbYb`i`bhYfbY`a`Yb`]fY`N]Y`[fi`ddYb`VYggYf
j YfghY`Yb`i bX`XUa`]h`a`U»[YgW`bY]XYfhY`7i`ghca`Yf!9f`YVb]ggY
gW`UZZYb"

F Uj Yb) %`gYhnh`A`U»`ghAVY`]a`DYfgcbU`a`Uf_Yh]b[`a`]h`0VYf`) \$
J`fYb`9fZU`fi`b[`i`bX`9l`dYfhYb`Ub`XfY]`GhUbXcfhYb" `8]YgY
5[Ybhi`f`]gh`ghfUhY[]gW`Yf`DUf`hbYf`Z0f`U`Y`z`X]Y`]b`GUW`Yb`9a`d`cmYf
6fUbX]b[z`xV`5Xj`Yfh]g]b[`i`bX`HU`Yb`h!5hhfUWh]cb!GhfUhY[]Yb`]a
X][]hU`Yb`NY]hU`hYf`j`cfbY`a`]hgd]Y`Yb`k`c`Yb"

K 0fXYb`G]Y`b]W`h`Ui`W`[YfbY`XYf`?cb`_i`ffYbn`Y]bYb`GW`f]hh
j`cfUi`g`gY]b3`8]Y`Ni`_i`bZi`XYf`n]Y`[fi`ddYb[YfYW`hYb
?ca`a`i`b]_Uh]cb`U`h`VY[cbbYb` `bi`hnYb`G]Y`X]Y`7`UbW`°

8YhU]`g

6Ygi W`Yb`G]Y`i`bg`Ui`Z.`a`Y]b!VYf`]b`bYh